

## MISSIONE IMPRENDITORIALE UNIONCAMERE

Doha - Dubai

15 – 19 Novembre 2009

PROMOS, Azienda Speciale della CCIAA di Milano, Camera di Commercio di Torino e CEIPIEMONTE, Centro Estero per l'Internazionalizzazione, in collaborazione con Unioncamere ed il sistema camerale italiano, organizzano una missione commerciale negli Emirati Arabi e in Qatar dal 15 al 19 novembre 2009 a Doha e Dubai.

L'iniziativa mira a sostenere le aziende italiane nella ricerca di nuovi canali commerciali nei Paesi del Golfo, facilitando il contatto tra operatori italiani e potenziali controparti locali.

Pur essendo un paese piccolo (4,3 milioni di abitanti), gli EAU vantano un reddito procapite di circa 46.000,00 US\$ l'anno, che è fra i primi 20 al mondo. Uno dei settori trainanti dell'economia locale, dopo il petrolifero, è quello delle costruzioni. Nel 2008 ha registrato infatti la crescita maggiore (25,6%) fra tutti i settori produttivi del paese.

Il Qatar, ricco non solo di petrolio ma anche di gas naturale, vanta un reddito procapite ancora superiore ed è nella fase iniziale del proprio sviluppo. Non disponendo di industrie locali importanti, importa praticamente tutto, ponendo particolare attenzione alla qualità dei prodotti importati.

E' quindi il momento adatto ad affacciarsi a questi mercati per quelle aziende italiane in grado di offrire prodotti, servizi e tecnologie ad elevato contenuto qualitativo.

La missione, che avrà l'obiettivo di presentare alle aziende partecipanti le opportunità offerte da queste due realtà e organizzare incontri b2b mirati con controparti locali, è rivolta ad imprese operanti nei seguenti settori: **edilizia, infrastrutture, sistema casa ( inclusi sistemi di sicurezza e domotica), cosmesi (health & beauty - prodotti, attrezzature per l'estetica ecc.), gioielleria** .

L'iniziativa prevede l'organizzazione di visite ad aziende e di un'agenda d'incontri d'affari personalizzata con imprese locali, ritagliata sulla base delle specifiche esigenze delle imprese partecipanti.

PROGRAMMA	
15 nov.	Partenza dall'Italia per <b>Doha</b>
16 nov.	Incontri d'affari e visite aziendali
17 nov.	Incontri d'affari e visite aziendali. In serata trasferimento a Dubai
18 nov.	Incontri d'affari e visite aziendali
19 nov.	Incontri d'affari e visite aziendali. In tarda serata partenza per l'Italia
20 nov.	Arrivo in Italia

Le aziende interessate all'iniziativa, sono invitate a compilare e restituire **entro il 29 maggio 2009** la seguente documentazione:

- ⇒ **Scheda di Manifestazione di Interesse – in allegato**
- ⇒ **Scheda Tecnica (in inglese) – in allegato**

Le schede verranno inviate ai Desk di Doha e Dubai per una prima valutazione sulle potenziali opportunità di penetrazione dei prodotti/servizi proposti sui rispettivi mercati. Solo a seguito di tale valutazione, alle aziende saranno chiesti adesione formale all'evento e versamento della quota di partecipazione.

### **QUOTA DI PARTECIPAZIONE: € 800,00 + 20%IVA ad azienda**

La quota di partecipazione comprende:

- informazioni preliminari sul mercato
- ricerca e selezione dei partner locali
- organizzazione degli incontri bilaterali
- assistenza per visite ad imprese locali

La quota non comprende spese di viaggio e soggiorno, interpretariato e qualsiasi altra spesa non espressamente indicata.

### **INFORMAZIONI**

**Centro Estero per l'Internazionalizzazione S.c.p.A.** dott.ssa Isabella Giuliano, tel. 011 6700664

Torino, 6 marzo 2009

## SCHEDA DI MANIFESTAZIONE DI INTERESSE

Iniziativa: Missione Unioncamere Doha - Dubai

15-19 novembre 2009

Restituire a: Centro Estero per l'Internazionalizzazione S.c.p.A.

Fax: 011 6700664

### DATI AZIENDA

#### Ragione Sociale

Denominazione \_\_\_\_\_ Forma giuridica \_\_\_\_\_

#### Sede operativa

Via, cap, località, provincia \_\_\_\_\_

Telefono \_\_\_\_\_ Fax \_\_\_\_\_ E-mail \_\_\_\_\_

P. IVA \_\_\_\_\_ C.F. \_\_\_\_\_ Sito Web \_\_\_\_\_

Contatto \_\_\_\_\_ Posizione in azienda \_\_\_\_\_

### CARATTERISTICHE DELL'AZIENDA

**Settore:** Agricoltura  Artigianato  Commercio  Industria  Servizi  Trading

**Settore merceologico di attività:** \_\_\_\_\_

**Principali prodotti/servizi forniti dall'azienda:** \_\_\_\_\_

**Classe di addetti:**  Fino a 9  Da 10 a 19  Da 20 a 49  Da 50 a 99  Da 100 a 499  500 ed oltre

**Fatturato (Mil. Euro):**  Meno 0,5  0,5-2,5  2,5-5  5-25  25-50  50

**Iscrizione ad associazione:**  SI  NO **Quale:** \_\_\_\_\_

### ATTIVITA' SUI MERCATI INTERNAZIONALI

#### Export

Principali Aree o Paesi \_\_\_\_\_

#### Import

Principali Aree o Paesi \_\_\_\_\_

Principali Aree o Paesi di interesse per il futuro \_\_\_\_\_

### INFORMATIVA EX ART. 13 D.LGS. 196/2003

I dati personali vengono trattati dal Centro Estero per l'Internazionalizzazione S.c.p.A. (qui di seguito denominato "CEIPIEMONTE") per il perseguimento delle proprie finalità istituzionali, in forma cartacea, elettronica e telefonica. Il conferimento dei dati personali è facoltativo ma l'eventuale rifiuto comporta l'impossibilità di essere informati e di partecipare alle attività organizzate dal CEIPIEMONTE per conto dei propri soci, inclusa l'informativa sulle tematiche dell'internazionalizzazione, nonché di essere fornitori del CEIPIEMONTE o iscritti al relativo elenco.

Potranno ricevere la comunicazione dei dati, o comunque venirne a conoscenza, soggetti terzi, responsabili e incaricati del trattamento, sia in Italia sia all'estero, quali i soci del CEIPIEMONTE ed altri enti privati e pubblici, fornitori, consulenti, collaboratori e dipendenti del CEIPIEMONTE, i dati inoltre potranno essere divulgati, anche a mezzo stampa o Internet, sempre al fine del perseguimento delle finalità istituzionali del CEIPIEMONTE.

Titolare del trattamento è il Centro Estero per l'Internazionalizzazione S.c.p.A., con sede in corso Regio Parco 27, 10152 Torino, e responsabile per il riscontro in caso di esercizio dei diritti dell'interessato è il Responsabile amministrazione, personale, acquisti, legale ed appalti (e-mail: [privacy@centroestero.org](mailto:privacy@centroestero.org) - tel.: 0116700511 - fax: 0116965456), cui gli interessati possono richiedere, ai sensi dell'art. 7 del d.lgs. 196/2003, principalmente la conferma dell'esistenza dei propri dati, la loro comunicazione, l'indicazione della relativa origine e delle finalità, modalità e della logica del trattamento; incaricati e dei soggetti ai quali i dati possono essere comunicati o che possono venirne a conoscenza; l'aggiornamento, la rettificazione e l'integrazione dei dati e, se trattati in violazione di legge, la relativa cancellazione, trasformazione in forma anonima o blocco nonché opporsi, in tutto o in parte, al trattamento per motivi legittimi o comunque se i dati siano trattati a fini pubblicitari, commerciali o per il compimento di ricerche di mercato.

data \_\_\_\_\_

nome e cognome della persona che ha ricevuto l'informativa ed espresso il relativo consenso

# COMPANY PROFILE

DA RESTITUIRE A:

Centro Estero per l'Internazionalizzazione S.c.p.A.

COMPANY NAME:					
ADDRESS:					
ZIP CODE:		CITY:		PROVINCE:	
PHONE	FAX		HOME-PAGE		E-MAIL
CONTACT NAME					

## 1. ACTIVITY SECTOR:

<input type="checkbox"/> TEXTILE/FASHION	<input type="checkbox"/> PLASTIC/RUBBER
<input type="checkbox"/> WOOD/FORNITURE	<input type="checkbox"/> ENGINEERING
<input type="checkbox"/> METAL WORKING	<input type="checkbox"/> OTHER (specify).....

## 2. DESCRIPTION OF THE ACTIVITY AND PRODUCTS

--

### Final consumer of your products

--------------

### Main application of the product:

--

### 3. COMPANY INFORMATION:

START OF ACTIVITY:	WORKFORCE:
TURNOVER (in Euro): 2007 ..... 2008 .....	EXPORT TURNOVER (%): % 2008 ..... % 2008 .....

### 4. COMMERCIAL PROFILE

#### Main factor of competitiveness of your company:

- |  |  |
|--|--|
| <input type="checkbox"/> Design                | <input type="checkbox"/> Price / quality           |
| <input type="checkbox"/> Quality               | <input type="checkbox"/> Brand name / Presentation |
| <input type="checkbox"/> Technology            | <input type="checkbox"/> Range of product          |
| <input type="checkbox"/> other (specify) ..... |  |

#### Foreign market:

#### Your presence in foreign market:

- |  |   |
|--|---|
| <input type="checkbox"/> Direct        | <input type="checkbox"/> Franchising            |
| <input type="checkbox"/> Representant  | <input type="checkbox"/> Main Distribution      |
| <input type="checkbox"/> License       | <input type="checkbox"/> Importer / Distributor |
| <input type="checkbox"/> Joint venture | <input type="checkbox"/> Other (specify) .....  |

#### Commercial references:

### 5. MARKET INFORMATION

#### Previous experience in the local market:

Is your company in contact with local companies?  Yes  No

Do you want contact some specific company?  Yes  No

If yes specify the name and the address of the company: .....

Are there any company you don't want to contact?  Yes  No

If yes, do you want contact some specific company?

Specify the name and the address of the company: .....

## 6. PARTNER RESEARCH

### Type of partner you are looking for:

- |   |  |
|---|--|
| <input type="checkbox"/> Direct customers | <input type="checkbox"/> Franchising           |
| <input type="checkbox"/> Representant     | <input type="checkbox"/> Main Distribution     |
| <input type="checkbox"/> License          | <input type="checkbox"/> Importer              |
| <input type="checkbox"/> Joint venture    | <input type="checkbox"/> Other (specify) ..... |

### Description of the partner you want to contact in the country and meeting expectations:

## 7. PERSON IN CHARGE OF THE MISSION

Name of the person will take part to the mission: .....

Foreign languages spoken and written by the participant: .....

INFORMATIVA EX ART. 13 D.LGS. 196/2003

I dati personali vengono trattati dal Centro Estero per l'Internazionalizzazione S.c.p.A. (qui di seguito denominato "CEIPIEMONTE") per il perseguimento delle proprie finalità istituzionali, in forma cartacea, elettronica e telefonica. Il conferimento dei dati personali è facoltativo ma l'eventuale rifiuto comporta l'impossibilità di essere informati e di partecipare alle attività organizzate dal CEIPIEMONTE per conto dei propri soci, inclusa l'informativa sulle tematiche dell'internazionalizzazione, nonché di essere fornitori del CEIPIEMONTE o iscritti al relativo elenco.

Potranno ricevere la comunicazione dei dati, o comunque venirne a conoscenza, soggetti terzi, responsabili e incaricati del trattamento, sia in Italia sia all'estero, quali i soci del CEIPIEMONTE ed altri enti privati e pubblici, fornitori, consulenti, collaboratori e dipendenti del CEIPIEMONTE, i dati inoltre potranno essere divulgati, anche a mezzo stampa o Internet, sempre al fine del perseguimento delle finalità istituzionali del CEIPIEMONTE.

Titolare del trattamento è il Centro Estero per l'Internazionalizzazione S.c.p.A., con sede in corso Regio Parco 27, 10152 Torino, e responsabile per il riscontro in caso di esercizio dei diritti dell'interessato è il Responsabile amministrazione, personale, acquisti, legale ed appalti (e-mail: [privacy@centroestero.org](mailto:privacy@centroestero.org) – tel.: 0116700511 – fax: 0116965456), cui gli interessati possono richiedere, ai sensi dell'art. 7 del d.lgs. 196/2003, principalmente la conferma dell'esistenza dei propri dati, la loro comunicazione, l'indicazione della relativa origine e delle finalità, modalità e della logica del trattamento; incaricati e dei soggetti ai quali i dati possono essere comunicati o che possono venirne a conoscenza; l'aggiornamento, la rettificazione e l'integrazione dei dati e, se trattati in violazione di legge, la relativa cancellazione, trasformazione in forma anonima o blocco nonché opporsi, in tutto o in parte, al trattamento per motivi legittimi o comunque se i dati siano trattati a fini pubblicitari, commerciali o per il compimento di ricerche di mercato.

data \_\_\_\_\_

nome e cognome della persona che ha ricevuto l'informativa ed espresso il relativo consenso

---